

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:242040

04.09.2019-12:59

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.322

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7198839	2501652200	72	PC	S/	Ring Gear	5500040351
10.09.2019	2501443050				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180241677		X	72	TBA-500086	
	P: 12 - 500P65-905P		X	0	TBA-500081	143272
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7198840	2506445335	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
09.09.2019	2506445335				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180241678		X	160	TBA-500086	
	P: 8 - 500P65-9061		X	0	TBA-500082	143273
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7198841	2506445435	160	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
09.09.2019	2506445435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180241679		X	160	TBA-500086	
	P: 8 - 500P65-9062		X	0	TBA-500082	143274
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7198842	2506522635	144	PC	S/	Input Shaft Outer	5500040702
05.09.2019	2506522635				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 - 180241680		X	72	TBA-500086	
	P: 12 - 500P65-9063		X	0	TBA-500084	143275
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7198843	2506443535	70	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
09.09.2019	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180241681		X	70	TBA-500086	
	P: 7 - 500P65-9065		X	0	TBA-500083	143276
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Die mit fet gedruckten Union eingetragten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

rosa = Exemplar für Absender
bleu = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemplaire pour l'expéditeur
bleu = Exemplaire pour le destinataire
vert = Exemplaire pour le transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for befördror

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE 19-CCP-2-11 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) 19-CCP-2-11 36 3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date 5 Belegte Dokumente Documents annexés 6 Kennzeichen/L. Nummern Marques et numéros 7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport 10 Statistiknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12 Umfang in m³ Cubage m³				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Danz-Straße 23 D-71034 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de 17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 14 Rückerstattung Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 21 Ausgefertigt in Établi à 22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung avec le destinataire von bis km 26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers 28 Benutzte Gen.-Nr. 29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes 30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Medugno (BA) "Ricevuto con riserva di verifica su carta e quantità"			
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT							

Bei gemeinsamen Versendungen ist in der letzten Zeile der ersten Spalte die Nummer der Sendung anzugeben, die die gesamte Sendung ausmacht. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises classées 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.